



RAPPORT ANNUEL
- 2024/2025 -

TABLE DES MATIÈRES

Reconnaissance des terres ancestrales	03
À propos	04
Message de remerciement	05
Message des Voyageurs officiels	06
Festival 2025 en chiffres	08
Programmation musicale	09
Interprétation historique	10
Nouvelles activités	12
Nouveau! L'Shed à Léo	13
Initiatives autochtones	14
Capot honorifique et concours	15
Sculptures	17
Programme scolaire	19
Relais du Voyageur	21
Relais et sites officiels	22
Festival durable	23
Bénévoles	24
Festival 2025 en photos	25
Équipe permanente	27
Ambassadeurs et conseil d'administration	28
Commanditaires	29
Sondage	30
États financiers	31

LOGO 2025
PAR JONATO DALAYOAN



RECONNAISSANCE DES TERRES ANCESTRALES

Le Festival du Voyageur se rassemble au bord de la rivière Rouge, sur les terres ancestrales des peuples Cri, Oji-Cri, Obijwé, Déné et Dakota, et situé sur la patrie de la Nation métisse de la rivière Rouge, et les terres visées par le Traité n°1.

Le Festival du Voyageur reconnaît que l'histoire de la traite des fourrures et des voyageurs est étroitement liée à la colonisation de ces terres. Nous nous engageons à partager cette vérité en fournissant un narratif inclusif et honnête de notre histoire commune.

En tant que signataire de l'*Entente relative aux Autochtones de Winnipeg*, nous continuons nos efforts envers la réconciliation et soutenons les appels à l'action de la *Commission de vérité et réconciliation (CVR)* et la *Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones*.

Le Festival du Voyageur est fier d'honorer les cultures et les histoires autochtones dans sa programmation et ses initiatives communautaires.



À PROPOS

Le Festival du Voyageur inc. est un organisme charitable à but non lucratif francophone fondé en 1969 qui offre au public des expériences artistiques et éducatives inspirées de l'époque des voyageurs de 1815. Cet événement annuel ayant lieu à Saint-Boniface pendant 10 jours au mois de février est devenu la plus grande célébration francophone dans l'Ouest canadien accueillant près de 70 000 festivaliers.

NOTRE MISSION

Faire rayonner la joie de vivre et la francophonie à longueur d'année en créant des expériences artistiques, éducatives, historiques et culturelles inspirées de l'époque des voyageurs.

NOTRE VISION

Être une source convoitée d'expérience rassembleuses valorisant la francophonie au Manitoba

NOS VALEURS

- Responsabilité sociale
- Patrimoine
- Innovation
- Inclusion
- Intégrité



PRÉSIDENCE ET DIRECTION GÉNÉRALE

MESSAGE DE REMERCIEMENT

Du 14 au 23 février 2025, nous avons célébré la 56e édition du Festival du Voyageur, apportant de la joie de vivre au Parc du Voyageur enfin recouvert de neige. Des milliers de festivaliers se sont rassemblés pendant 10 jours pour honorer la richesse de notre langue, de notre culture et de notre communauté.

Le thème de cette année, qui comprenait passé, présent et avenir, s'est reflété dans tous les aspects du Festival, alliant tradition et innovation de manière significative. Le Fort Gibraltar a transporté les festivaliers dans le passé grâce à des interprètes costumés et des démonstrations traditionnelles, donnant vie à l'héritage des voyageurs. Au-delà des portes du Fort Gibraltar, le présent vibrait d'énergie, avec la musique des violons qui emplissait l'air, les sculptures de neige qui scintillaient sous le soleil et les étoiles, et les échos des HÉHO qui résonnaient dans le Parc du Voyageur.

Chaque journée du Festival était remplie d'activités pour tous les âges, allant de spectacles musicaux et de programmes culturels aux glissades, au parc des neiges et aux randonnées en traîneau de chevaux. Alors qu'il y avait des grands vents, les festivaliers sont venus nombreux, reflétant la résilience qui a porté nos communautés de 1815 à aujourd'hui.

Le Festival du Voyageur est beaucoup plus qu'une simple célébration hivernale. Il est l'expression vivante de la façon dont nous avons préservé notre langue et notre culture de génération en génération. Le Festival offre l'occasion de transmettre ces traditions, garantissant ainsi que les générations futures restent connectées à notre histoire.

En dansant, en riant et en nous réunissant autour des feux avec une bonne tire d'érable, nous célébrons non seulement notre passé, mais aussi notre avenir. À chaque instant, nous avons affirmé que notre patrimoine, notre joie et notre communauté peuvent s'épanouir, même au cœur de l'hiver des Prairies.



Breanne Lavallée-Heckert
Directrice générale

Yannick Fréchette
Président du conseil d'administration

MESSAGE DE LA FAMILLE HUTLET

VOYAGEURS OFFICIELS

Ces deux dernières années ont passé tellement vite! C'était impossible de tout faire, mais nous avons essayé de réussir ce défi quasi-impossible. Cette année, nous avons eu la chance de visiter les villages de Saint-Claude et de Sainte-Anne la semaine avant le Festival. À Saint-Claude, nous avons visité le Pavillon, une maison de soins pour les âgés, ainsi que l'école Gilbert-Rosset pour répandre la joie de vivre et de leur faire vivre le Festival chez eux. À la fin de cette journée, un des écoliers nous a dit que « c'était la meilleure journée du monde! » À Sainte-Anne, nous avons participé à Tire-toi une bûche, organisé par le Comité culturel de Sainte-Anne. C'était tellement l'fun qu'on planifie y retourner!

Durant notre temps comme Voyageurs officiels, nous avons mangé assez de délicieuses crêpes et de savoureuses saucisses pour remplir au moins un canot ou deux! Nous avons tellement aimé visiter les écoles, les foyers, les garderies, etc., où nous avons offert plus de 45 spectacles durant les 2 dernières années. Cette année, les points forts du Festival incluent la soirée Cajun, les concours de violon et de gigue, le concours de soupe aux pois, la bataille des villages francophones aux jeux voyageurs (allez-y Lorette!), la Chicane électrique, les sculptures de neige, et les activités à l'extérieur pour les enfants. Nous avons terminé cette édition du Festival avec la fête de 7 ans de Mia, notre bébé Festival. C'était intéressant d'apprendre combien d'autres familles ont eu des bébés Festival aussi! Encore une fois, les divers spectacles étaient excellents et nous avons tellement aimé rencontrer de nouveaux et de vieux amis partout où nous nous déplaçons.

Nous aimerions remercier l'équipe du Festival du Voyageur, y compris le Conseil d'administration et le personnel, pour avoir fait un si beau travail durant ce dernier Festival. Un grand merci aux bénévoles, aux artistes, aux interprètes, et aux commanditaires car cette grande fête ne serait pas possible sans vous. Nous avons tellement apprécié l'appui de l'Ordre des Voyageurs officiels durant notre mandat. Merci à notre conducteur, Raymond Garand, qui nous aidait à toujours être à temps malgré notre horaire chargé. À tous les Festivaliers, votre présence a rendu ce Festival inoubliable!

C'était vraiment l'fun de retourner au Fort Gibraltar pour célébrer Toot aasaamb au pique-nique métis en juin dernier. On a pu faire l'expérience de la vie au Fort en été et on a beaucoup apprécié la musique, la bouffe et les amitiés.

Nous avons été fiers de représenter le Festival en tant que Voyageurs officiels durant ces derniers deux ans et nous allons garder dans notre cœur tous ces moments mémorables que nous avons vécus ensemble. Nous avons hâte de célébrer la 57e édition du Festival du Voyageur avec vous tous, et d'accueillir les nouveaux Voyageurs officiels 2026-2027.

HÉHO!

Philippe, Danièle, Danika, Élise, Rémi et Mia



67 380
FESTIVALIERS

282
HEURES DE CONCERTS



181
ARTISTES

327
MACARONS OFFICIELS
DANS L'SHED À LÉO

12 946
HEURES DE BÉNÉVOLAT

15 219
PARTICIPANTS AU PROGRAMME
SCOLAIRE CANADA VIE

-44°C
JOUR LE PLUS FROID DANS LE PARC
BRRR... IL A FAIT FROID!

FESTIVAL DU VOYAGEUR 2025

PROGRAMMATION MUSICALE

7 SCÈNES

181 ARTISTES

282 HEURES DE SPECTACLES



BellMTS

Caisse Groupe Financier
Financial Group

 **LIQUOR
MART**

SiriusXM

 **musicaction**

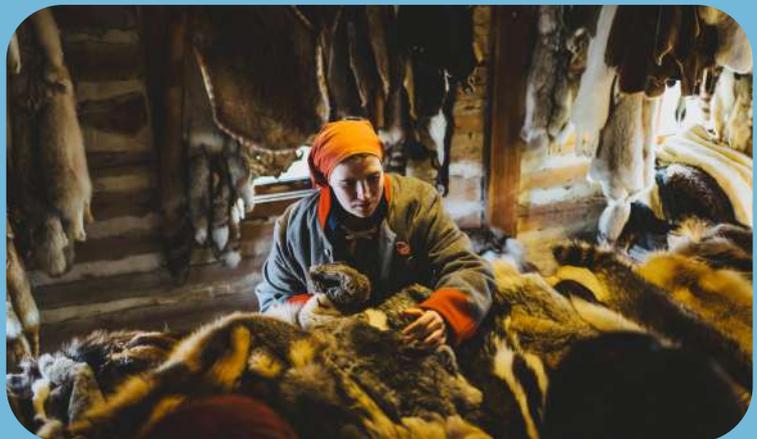
Canada

Manitoba 

INTERPRÉTATION HISTORIQUE

L'interprétation historique au Fort Gibraltar a fait revivre l'époque des voyageurs. Grâce aux récits et aux démonstrations des interprètes, les festivaliers ont découvert le quotidien de ces aventuriers du commerce des fourrures et se sont plongés dans l'esprit d'aventure et de solidarité qui marquait leur époque.

52 INTERPRÈTES 8 LIEUX D'INTERPRÉTATION 4 VISITES AUTOGUIDÉES





NOUVELLES ACTIVITÉS!

De nouvelles activités ont eu lieu au FDV2025! Les festivaliers ont pu descendre la pente de neige en beau tube rouge. Un tout nouveau parc de neige était construit pour offrir à toutes les personnes aventureuses de tenter une descente sur des planches (sans roulettes). Ces nouveautés ont ajouté une bonne énergie aux activités hivernales que nous trouvons au Parc du Voyageur.



NOUVEAU! L'SHED À LÉO

L'Shed à Léo était rempli de souvenirs des festivals d'antan. Les festivaliers ont pu découvrir la plus grande collection de macarons du Festival du Voyageur au monde, des œuvres d'art, des affiches, des programmes officiels des années 70 et 80, des photos rétros et bien d'autres retrouvailles tirées de nos archives.



INITIATIVES AUTOCHTONES

Engagement envers la réconciliation

Le Festival reconnaît l'importance de la culture et de l'histoire des peuples autochtones. Nous nous engageons à la réconciliation et à offrir une programmation et des activités éducatives qui reflètent cet engagement. Notre programmation comprend de la représentation, de l'éducation et de l'art des peuples autochtones.

INITIATIVES ET ACTIVITÉS

- Événement TOOT AASAAMB (le 21 juin 2024)
- Offre d'activités inspirées de peuples autochtones au programme scolaire
- Installation du Feu d'infinité servant comme lieu de rassemblement
- Organisation de la Maarsh aek lii Michif en partenariat avec l'UNMSJM
- Offre de l'artisanat fabriqué par des artistes autochtones dans la Boutique du Festival
- Organisation du Marché Louis-Riel
- Camp de tannage de peaux
- Canot volants présenté par Winnipeg Art Gallery

CARTOGRAPHIE



CANOTS VOLANTS



CAMP HIVERNAL



MAARCH AEK LII MICHIF



TANNAGE DE PEAU



TOOT AASAAMB



MARCHÉ LOUIS-RIEL



ORDRE DU CAPOT



CAPOT HONORIFIQUE

Le Capot honorifique du Festival du Voyageur 2025 a été remis à l'honorable Daniel Vandal.

LES CONCOURS



CONCOURS DE VIOLON

7 ans et moins: Mia Hutlet
8 à 10 ans: Ally Sato
11 à 13 ans: Élise Hutlet
14 à 17 ans: Luchen Wang
18 ans et plus: Kendra Gossen
55 et plus: Rick Wedel
Championnat: Nya Chapman

CONCOURS DE GIGUE

10 ans et moins: Teklia Lee
11 à 13 ans: Bella McLeod
14 à 17 ans: Sammy Wylie
55 et plus: Dean Davis
Ouverte: Ashley Harris



COMMANDITAIRE PLATINE



COMMANDITAIRES ARGENT



COMMANDITAIRES AMIS DU VIOLON

- Southglen Fiddlers
- Safeway - Marion

CONTRIBUTEURS



COMMANDITAIRES BRONZE



BAILLEUR DE FONDS OR



CONCOURS DE SOUPE AUX POIS

Mmm... rien de mieux qu'une bonne soupe aux pois chaude en hiver!

Prix du publique: Nonsuch

Prix du jury: Nonsuch



SCULPTURES

Cette année, les sculptures de neige ont fasciné par leur beauté et leur originalité. De simples blocs ont été transformés en véritables œuvres d'art, minutieusement façonnées par des artistes talentueux d'ici et d'ailleurs. Chaque création a émerveillé par ses détails et sa neige étincelante. Illuminées en soirée, elles ont offert un paysage enchanteur qui a charmé petits et grands et a fait de l'événement une expérience inoubliable.





PROGRAMME SCOLAIRE CANADA VIE

canada **vie**^{MC}

**PARTICIPANTS
EN PERSONNE**

9 086

4 010

**TROUSSES À
EMPORTER**

**PARTICIPANTS
EN VIRTUEL**

1 150

184

**DIFFÉRENTES
ÉCOLES**

**PROGRAMMES
OFFERTS (EN FR+AN)**

17



INSCRIPTIONS



TOP 10 DIVISIONS SCOLAIRES

- | | |
|--|--|
| 1 - Écoles privées/à domicile/autres | 6 - Division scolaire franco-manitobaine |
| 2 - Winnipeg School Division | 7 - Brandon School Division |
| 3 - River East Transcona School Division | 8 - Western School Division |
| 4 - Sunrise School Division | 9 - Red River Valley |
| 5 - Pembina Trails School Division | 10 - Louis-Riel School Division |

TOTAL: 43 DIVISIONS SCOLAIRES

15 219 PARTICIPANTS



RELAIS VOYAGEUR



BILLETS SUR
HEHO.CA

SiriusXM

AU CCFM
340, boul.
Provencher Blvd



14 FÉV - 20H
ET 15 FÉV - 13H30

TERRE FERME WINNIPEG AVEC FOLLE AVOINE, CONNIE KALDOR,
ALEKSI CAMPAGNE ET LA LÉGENDE DE CALAMITY JANE



15 FÉV - 20H

HELLO FIASCO
THE VELVET PILL



16 FÉV - 20H

CHEIKH IBRA FAM
KELLY BADO



20 FÉV - 20H

SOIRÉE CAJUN T'MONDE ET
ANDRINA TURENNE



21 FÉV - 20H

JILL BARBER
FLORA LUNA



22 FÉV - 20H

LEIF VOLLEBEKK

MERCI AUX RELAIS ET SITES OFFICIELS

RELAIS DU VOYAGEUR (CCFM)
RELAIS DU VIEUX LOUP
RELAIS DES PIONNIERS
APRÈS FESTI (CCFM)
AUBERGE DU VIOLON

C-WEEDS
NONSUCH
MARION HOTEL
THE RIVERSIDE: TAP & TABLE



Photo: Johanne Noël



Photo: Johanne Noël



Photo: Johanne Noël



FESTIVAL DURABLE

Depuis plus de 10 ans, le développement durable est l'une des premières préoccupations du Festival. Nous participons activement au déploiement de notre responsabilité sociale, économique et environnementale. Cette année encore, nous avons ciblé nos efforts sur le développement de l'accessibilité et la valorisation des ressources locales.

ACTIONS ENVIRONNEMENTALES

ÉCO-MOBILITÉ - Navettes gratuites (Festivaliers et bénévoles)

GESTION DES DÉCHETS - Équipe d'éco-voyageurs pour trier les déchets et sensibiliser les festivaliers, les stations d'eau, la réduction des matériaux imprimés, la zone de compostage, le recyclage des cannettes de boissons, le réemploi de la signalétique et la récupération des sapins de Noël.

ACTIONS SOCIALES UN FESTIVAL ACCESSIBLE

Accès au Festival gratuitement pour les enfants de 5 ans et moins
Politique de prix préférentiel pour les personnes âgées

Personnes en situation de handicap - Bénévoles dédiés et signalétique spécifique, zones réservés à proximités des scènes, des toilettes accessibles

Espace sécuritaire - Zone de sécurité installée dans le parc

Communautaire - Plus de 500 dons de billets d'entrée offerts à des organisations caritatives et communautaires avec l'appui de Réseau Compassion Network



FESTIVAL DU VOYAGEUR 2025

MERCI À NOS BÉNÉVOLES EXTRAORDINAIRES



12,946
HEURES DE BÉNÉVOLAT

MERCI À NOS CHEFS D'ÉQUIPE

Andrea C.
Amber W.
Brett N.
Brigitte L.
Bruce W.
Carol J.
Christina B.
Christine K.
Christophe C.
Christy N.
Clarissa A.
Daniel L.
Daniel M.
Derrick F.
Doris S.

Elise A.
Erin T.
Ernest H.
Gayel A.
Geneviève M.
Guillaume D.
Jean-François P.
Joanne R.
Jodi M.
Jonas E.
Khaled O.
Kevin C.
Kristopher W.
Louise H-S.
Lorinda M.

Mariia R.
Meagan P.
Muhammad S.
Nassiba B.
Odette D.
Philippe B.
Quazi A.
Robert B.
Simona E.
Sundance M.
Terry B.
Youssef M.
Yvonne B.

FESTIVAL DU VOYAGEUR 2025

REVIVEZ LE FESTIVAL 2025 @HEHO.CA







FESTIVAL DU VOYAGEUR 2025

ÉQUIPE PERMANENTE

BREANNE LAVALLÉE-HECKERT / Directrice générale

JULIEN DESAULNIERS / Directeur artistique

COLIN MACKIE / Directeur des programmes du patrimoine et de l'éducation

MONIQUE OLIVIER / Gérante aux programmes du patrimoine et de l'éducation

CHANTAL VIELFAURE / Directrice du marketing, des communications et des ventes

LYNETTE BUCHANAN / Responsable des finances et de l'administration

JACQUES RICHER / Gestionnaire de projets

AINZA BELLEFEUILLE / Directrice des opérations

MARJORIE GRAINVILLE / Directrice des finances et des ressources humaines



FESTIVAL DU VOYAGEUR 2025

AMBASSADEURS VOYAGEURS OFFICIELS

- Philippe Hutlet
- Danièle Hutlet
- Danika Hutlet
- Élise Hutlet
- Rémi Hutlet
- Mia Hutlet

MASCOTTE OFFICIELLE

- Léo la Tuque



CONSEIL D'ADMINISTRATION

YANNICK FRÉCHETTE / Président
REBECCA BLAIKIE / Vice-présidente
SYLVIE TRUDEAU / Trésorière
MARTIN GAUTRON / Conseiller
RENÉE SAURETTE / Conseillère

GABRIELLE LISI / Conseillère
CATHERINE BIAYA / Conseillère
FRED PRESBER / Conseiller
BRADLEY LÉGARÉ / Conseiller
ERIC PLAMONDON / Président sortant



COMMANDITAIRES - SPONSORS

PARTENAIRES OFFICIELS - OFFICIAL PARTNERS



COMMANDITAIRES PRINCIPAUX - PREMIER SPONSORS



COMMANDITAIRES MAJEURS - MAJOR SPONSORS



COMMANDITAIRES MÉDIAS - MEDIA SPONSORS



AMIS DU FESTIVAL - FRIENDS OF FESTIVAL

100 Nons - Avenir IT - Beaver Bus Lines - Country John's Portable Toilet Rentals - Craig Ross - Dead Horse Cider
Éducatrices et éducateurs francophones du Manitoba - Falcon Ridge Ski - Fireball - Fort Group - Hub International - Ocean Trailer
Monnaie royale canadienne - Payworks - Peg City Co-op - PepsiCo - Prism Kombusha - Truly - Twisted Tea - Winnipeg Airport Authority

BAILLEURS DE FOND - FUNDERS



SONDAGE

SATISFACTION GLOBALE

8/10

**FDV FAIT RAYONNER LA JOIE DE
VIVRE ET LA FRANCOPHONIE**

98%

FDV EST ÉCORESPONSABLE

96%

**SATISFACTION DE L'ACCUEIL DES
EMPLOYÉS ET BÉNÉVOLES**

97%

CITATIONS DES FESTIVALIERS

« On s'est bien amusé, bien mangé et découvert des informations historiques et culturelles que nous ne connaissions pas auparavant. Merci! »

« Je ne savais pas à quoi m'attendre au festival. J'avais prévu d'y passer deux heures. Mais j'y suis resté sept heures! La musique, la nourriture et les expositions étaient excellentes. J'ai aussi rencontré des gens formidables. Et je compte bien rester en contact avec l'un d'eux. Cette fois, je ne suis pas allé à Winnipeg pour le festival. À l'avenir, je reviendrai uniquement pour le festival. »

**LE FESTIVAL EST UN
ÉVÉNEMENT INCLUSIF**

97%

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT SUR LES ÉTATS FINANCIERS RÉSUMÉS

Aux membres du Festival du Voyageur Inc.:

Opinion

Les états financiers résumés, qui comprennent l'état de la situation financière au 30 avril 2025 et l'état des résultats pour l'exercice terminé à cette date, ainsi que la note annexe, sont tirés des états financiers audités du Festival du Voyageur Inc. pour l'exercice terminée le 30 avril 2025.

À notre avis, les états financiers résumés ci-joints constituent un résumé fidèle des états financiers audités, sur la base des critères décrits dans la note.

États financiers résumés

Les états financiers résumés ne contiennent pas toutes les informations requises par les normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif. La lecture des états financiers résumés et du rapport de l'auditeur sur ceux-ci ne saurait par conséquent se substituer à la lecture des états financiers audités et du rapport de l'auditeur sur ces derniers.

Les états financiers audités et notre rapport de l'auditeur à ce sujet

Nous avons exprimé une opinion non modifiée sur les états financiers audités dans notre rapport daté du DATE.

Responsabilité de la direction à l'égard des états financiers résumés

La direction est responsable de la préparation des états financiers, sur la base des critères décrits dans la note.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion indiquant si les états financiers résumés constituent un résumé fidèle des états financiers audités, sur la base des procédures, que nous avons mises en œuvre conformément à la Norme canadienne d'audit (NCA) 810, *Missions visant la délivrance d'un rapport sur des états financiers résumés*.

Winnipeg, Manitoba
8 octobre 2025



COMPTABLES PROFESSIONNELS
AGRÉÉS

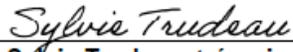
FESTIVAL DU VOYAGEUR INC.
ÉTAT RÉSUMÉ DE LA SITUATION FINANCIÈRE
30 AVRIL 2025

	<u>2025</u>	<u>2024</u>
ACTIFS		
ACTIFS À COURT TERME		
Placements avec affectations	352 964	162 567 \$
Débiteurs, subventions et octrois à recevoir	205 055	164 757
Inventaire	42 654	55 021
Frais payés d'avance	5 268	8 374
	605 941	390 719
PLACEMENTS AVEC AFFECTATIONS	-	175 000
IMMOBILISATIONS	726 869	910 413
	1 332 810	1 476 132 \$
PASSIFS		
PASSIFS À COURT TERME		
Découvert bancaire	443 125	372 478 \$
Créditeurs et frais courus	151 546	138 364
TPS payable	20,522	21 935
Ligne de crédit à payer	145 000	-
Produits reportés	-	81 000
Obligation sous contrat de location	-	541
	760 193	614 318
OBLIGATION SOUS CONTRAT DE LOCATION	-	22 994
APPORTS REPORTÉS AFFÉRENTS AUX IMMOBILISATIONS	379 463	477 763
	379 463	500 757
	1 139 656	1 115 075
ACTIFS NETS		
ACTIFS NETS		
Non affectés (déficit)	(472 214)	(365 491)
Affectations internes		
Investis en immobilisations	347 935	409 115
Remplacement des immobilisations	317 433	317 433
	193 154	361 057
	1 332 810	1 476 132 \$

APPROUVÉ AU NOM DU CONSEIL D'ADMINISTRATION:



Yannick Fréchette, président



Sylvie Trudeau, trésorier

La notes complémentaire fait partie intégrante de ces états financiers résumé.

FESTIVAL DU VOYAGEUR INC.
ÉTAT DES RÉSULTATS
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 AVRIL 2025

	<u>2025</u>	<u>2024</u>
PRODUITS		
Subventions de fonctionnement		
Gouvernement du Canada	67 000	96 859 \$
Province du Manitoba	358 329	407 365
Ville de Winnipeg	<u>94 500</u>	<u>94 500</u>
	<u>519 829</u>	<u>598 724</u>
Apports afférents aux immobilisations	98 300	92 300
Autres productions	-	8 195
Centre Fort Gibraltar	109 572	23 095
Dons et Activités de Collecte de Fonds	23 343	9 452
Fête d'hiver (voir tableau)	2 640 626	2 779 114
Intérêts et autres	<u>20 885</u>	<u>15 103</u>
	<u>3 412 555</u>	<u>3 525 983</u>
CHARGES		
Amortissement	183 014	183 214
Assurances	142 287	118 874
Autres	7 283	899
Autres productions	-	4 997
Centre Fort Gibraltar	197 686	439 072
Charges locatives	14 435	15 352
Fête d'hiver (voir tableau)	2 364 859	2 243 515
Formation, réunions et réceptions	12 959	18 438
Frais bancaires et intérêts	53 226	52 355
Frais Professionnels	53 493	53 708
Impôt fonciers	32 109	30 791
Matériaux et contracts d'entretien	8 041	8 983
Photocopies, fournitures de bureau et autres	10 873	12 753
Promotion et marketing	2 060	1 995
Salaires et bénéfices	494 141	430 642
Télécommunications	<u>7 964</u>	<u>8 590</u>
	<u>3 584 430</u>	<u>3 624 178</u>
INSUFFISANCE DES PRODUITS SUR LES CHARGES AVANT AUTRES ITEMS	(171 875)	(98 195)
AUTRES ITEM		
Gagner sur la vente d'immobilisations corporelles	<u>3 972</u>	<u>-</u>
INSUFFISANCE DES PRODUITS SUR LES CHARGES POUR L'EXERCICE	<u>(167 903)</u>	<u>(98 195)\$</u>

La notes complémentaire fait partie intégrante de ces états financiers résumé.

**FESTIVAL DU VOYAGEUR INC.
NOTE AFFÉRENTE AUX ÉTATS FINANCIERS
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 AVRIL 2025**

Note sur le mode de présentation

Les états financiers résumés comprennent seulement l'état résumé de la situation financière et l'état résumé des résultats, et ne comprennent pas l'état de l'évolution des actifs nets, l'état des flux de trésorerie, ni les notes complémentaires aux états financiers. L'état résumé de la situation financière et l'état résumé des résultats ne sont pas reproduits en autant de détail que les états financiers audités. L'exemplaire des états financiers audités est disponible au bureau de Festival du Voyageur Inc.